

VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

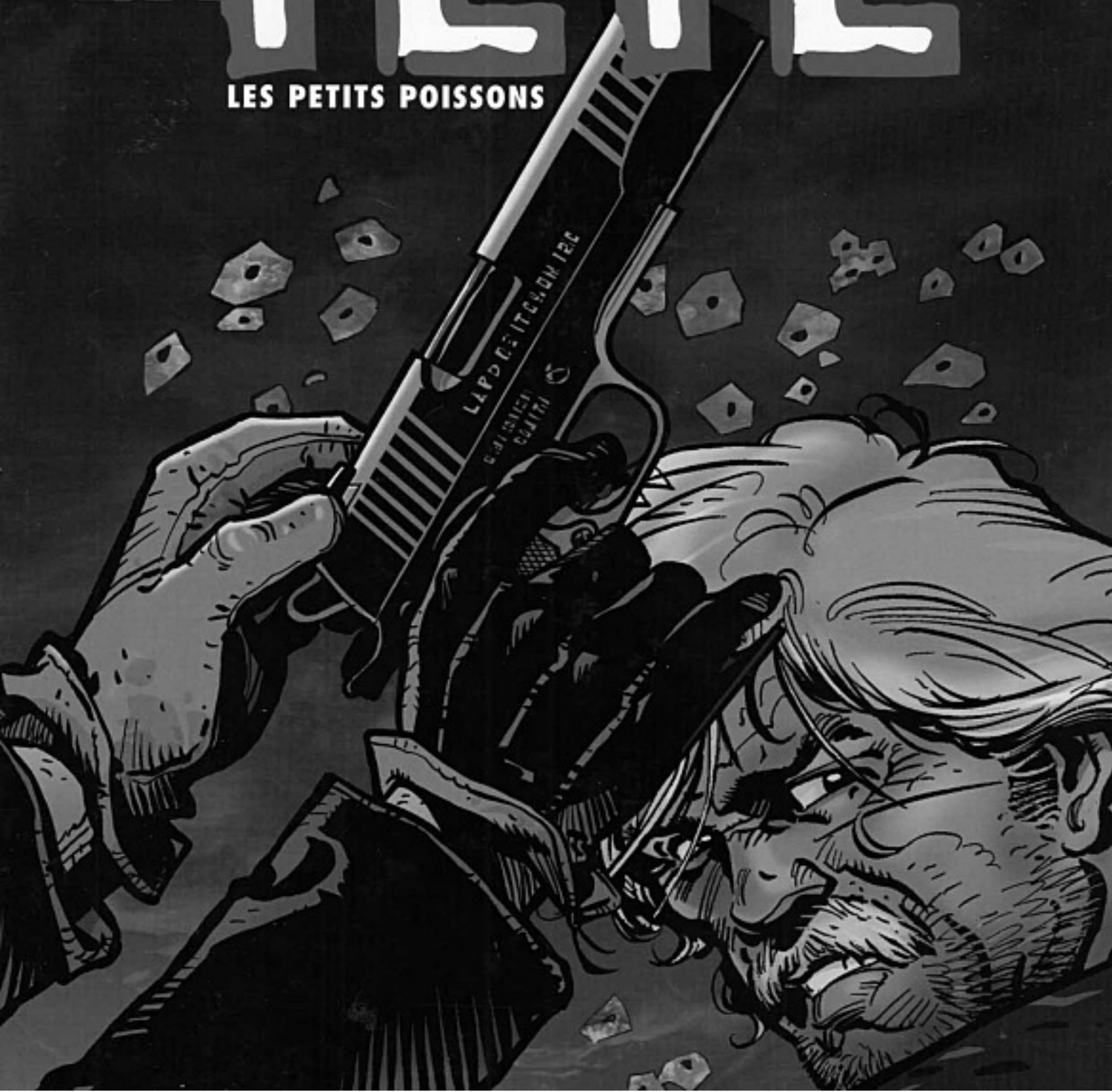
VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

WILSON & MATZ

DUPLOMB DANS LA TÊTE

LES PETITS POISSONS



WILSON & MATZ

DU PLOMB DANS LA TÊTE

LES PETITS POISSONS



*Dessin : Colin Wilson
Scénario : Matz
Couleurs : Chris Blythe*

DES MÊMES AUTEURS

Du plomb dans la tête
1-LES PETITS POISSONS
Éditions Casterman

AUTRES ALBUMS DE MATZ

Le Tueur
1-LONG FEU
2-L'ENGRENAGE
3-LA DETTE
4-LES LIENS DU SANG
5-LA MORT DANS L'ÂME
en collaboration avec Jacamon

PEINES PERDUES
en collaboration avec Chauzy
Éditions Casterman

BAYOU JOEY
en collaboration avec Chauzy
Éditions Futuropolis

AUTRES ALBUMS DE COLIN WILSON

LOS ANGELES
en collaboration avec Michel Vandam
Éditions Casterman

TEMPS DE CHIEN
en collaboration avec Gordon
Éditions Erko

LA JEUNESSE DE BLUEBERRY
(6 tomes)
en collaboration avec Charlier et Corteggiani
Éditions Dargaud

Tex (tome 3)
LE DERNIER REBEL
en collaboration avec Nizzi
Éditions La Mascara

*Remerciements : Pascal Cherki, Janet Gale, Nadia Gibert, François Guérif,
Alan Kearin, Nina Mae Kearin, Sibylle Nolent.*

*Les auteurs assurent qu'aucun animal n'a été maltraité pendant la réalisation de ce livre,
conformément aux lois en vigueur...*

www.casterman.com

ISBN 2-203-39210-X
© Casterman 2004.

Droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit, photographie, microfilm, bande magnétique, disque ou autre, constitue une contrefaçon possible des peines prévues par la loi du 11 mars 1957 sur la protection des droits d'auteur.
Imprimé en France par Polina s.a., Luçon - n° L918628. Dépôt légal : janvier 2004 ; D. 2004/0053/4.

Bedford Avenue
Station

DEUX MILLE
DOLLARS POUR UNE
PAIRE DE POMPES !
T'ES BARGE, LOUIS !

Ouais, Jimmy, deux
mille dollars 'chez Jérôme'
sur Park Avenue, importées
d'Italie, faites à la main.
Des pompes comme ça,
c'est comme des bijoux.
Ça court pas les
rues.

JÉRÔME IL N'EN
IMPORTE QUE DEUX OU
TROIS PAIRES PAR MODÈLE,
COMME ÇA, T'ES SÛR DE PAS
CROISER UN CAME QUI PORTE
LES MÊMES À TOUTS LES COINS
DE RUE. TU TROUVES
PAS ÇA COOL ?

BOF.

LE STYLE, JIMMY, L'ÉLEGANCE,
LA THUNE, C'EST DANS LES POMPES
QUE ÇA SE VOIT. TU PRENDS UN MEC
AVEC UN COSTARD CLASSE
MAIS DES POMPES NAZES,
C'EST UN NAZE...



... UN MEC QUI
A DES POMPES CLASSES,
BIEN ENTRETENUES, QUELLE
QUE SOIT LA FAÇON DONT
IL EST FRINGUE, C'EST
UN MEC CLASSE...



... ET LES
FEMES, MON VIEUX,
ELLES S'EN RENDENT
COMPTE. ELLE T'A
PAS EXPLIQUÉ
ÇA, TA MÈRE ?



MOI, TOUT CE
QUE JE VOIS, C'EST DES
POMPES DE MAQUEREAU À
DEUX MILLE DOLLARS. LES
MIENNES, JE LES PAIE CENT
DOLLARS, JE LES RÉPARE PAS,
JE LES CIRE PAS, JE
M'EMMERDE PAS, QUOI.



CES POMPES-LÀ,
TU VOIS, JIMMY, C'EST PAS
DES POMPES DE MAQUEREAU.
C'EST LES POMPES LES PLUS
CLASSES QUE T'AS
JAMAIS VUES...





LES FILLES,
C'EST PAS L'ARGENT
QUI LES FAIT TOMBER,
LOUIS, C'EST LE
BARATIN.

SI ON ÉTAIT EN
EUROPE, TU VOIS, UN ENDROIT
VRAIMENT CLASSE, COMME À PARIS
OU À ROME, SI TU AS DES
BASKETS AUX PIEDS, LES FILLES,
ELLES TE VOIENT MÊME PAS.

FILLES CROIENT QUE
TU REVIENTS DU SPORT,
QUE TU T'ES FAIT CHOURÉR
TON SAC, ET QUE TU
PUES LA SUEUR.

PEUT-ÊTRE, MAIS LES
FILLES EN EUROPE, MOI, JE M'EN
TAMPONNE, D'ABORD PARCE QUE J'Y METS
JAMAIS LES PIEDS, EN EUROPE, ET ENSUITE
PARCE QUE LES PLUS BELLES FILLES
DU MONDE, ELLES SONT ICI, EN
AMÉRIQUE, MON POTE.

SI T'Y ALLAIS,
EN EUROPE, TU TE
RENDRAIS COMPTE
QUE TU DIS DES
CONNERIES,
MON VIEUX.

PEUT-ÊTRE,
ET LA THUNE,
ELLES S'EN
FOIENT ?

CE SONT DES
FILLES, QUAND
MÊME.

MAIS SANS
THUNE, TU PEUX T'EN
TAPER QUAND MÊME,
NON ?

Ouais,
SUREMENT,
PEUT-ÊTRE PLUS
FACILEMENT
QU'ICI.

AH ! TU
VOIS.





Ouais, et t'is
gueulent après la
merde des chiens
des autres...



...DES TARÉS,
JE TE DIS.



C'EST
BON.



PEUT-ÊTRE QU'EN EUROPE,
L'ÉLEGANCE C'EST DE PORTER
DES POMPES DE MAQUEREAU,
MAIS L'ÉLEGANCE AMÉRICAINE,
TU VOIS, C'EST DE PORTER
DES BASKETS AVEC
DES COSTARDS.



TU
N'ABANDONNES
JAMAIS, PAS VRAI,
JIMMY ?



RÉFLÉCHIS À
UN TRUC LOUIS :
QU'EST-CE QUE
C'EST L'AMÉRIQUE ?



LE GRAND MÉLANGE,
LE MELTING-POT, ON PREND CE
QU'IL Y A DE MEUX ET DE PIÈRE PARTOUT
DANS LE MONDE, ET ON LE MET ICI, À
MANHATTAN, ON CLASSE DE LA THUNE POUR
DES BASKETS QUI RESSEMBENT À DES
POMPES DE COSMONAUTES, ET LE MONDE
ENTIER NOUS TENTE, MÊME TES
POUFFIASSES DE PARIS ET DE ROME,
C'EST PAS UNE PREUVE ÇA ?





QUOI, QU'EST-CE
QU'IL Y A,
LOUIS ?

OUI,
C'EST PAS
VRAI !

BEN DIS
DONC, ÇA VA
PAS ÊTRE DE
LA TARTE À
ENLEVER !

TU CROIS QUAND MÊME
PAS QUE JE VAIS TOUCHER
LA MERDE D'UN PUTAIN DE
CUEBARD AVEC MES
MAINS, NON ?



C'ÉTAIT VRAIMENT
NÉCESSAIRE DE BIER
LE CLÉBARD, LOUIS? CE
SERAIT APRÈS LE BOUVOT,
ENCORE, JE DIRAIS PAS,
MAIS LÀ, NON, C'EST
PAS PROFESSIONNEL.

C'ÉTAIT NÉCESSAIRE,
JIMMY, POUR MON BIEN-ÊTRE,
C'EST BON DE SE SOULAGER,
DE CRACHER SA COVÈRE,
D'EXTÉRIORISER SES
SENTIMENTS. C'EST MON
PSY QUI ME L'A DIT.

AH BON,
ALORS, SI C'EST
LUI QUI LE DIT.

OUIÏS.

JEAN-PAUL-DEUX!

JEAN-PAUL-DEUX!
OÙ ES-TU
MON CHËN?

JE CROYAIS
QUE T'AVAIS
ARRÊTÉ,
LE PSY?

J'AI
ARRÊTÉ UN MOMENT,
MAIS J'AI EU BESOIN DE
PARLER DE MES DERNIÈRES
DÉCOUVERTES SUR
MOI-MÊME.

TU NE LUI
PARLES PAS DU
BOUVOT QUAND
MÊME, NON?

C'EST PAS
PARCE QUE JE LÂCHE
CENT VINGT-CING BILLETS
LA SÉANCE À UN PSY
QU'IL FAUT ME PRENDRE
POUR UN DÉBILÉ,
D'ACCORD?





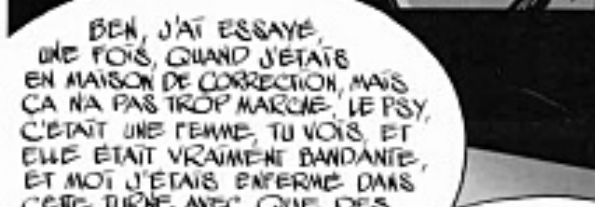








TU SAIS, CA MARCHE PAR PHASES. PARFOIS TU TE SENS MAL, MAIS À D'AUTRES MOMENTS, TU TE SENS MIEUX. TU DEVRAIS ESSAYER.



BEN, J'AI ESSAYÉ, UNE FOIS, QUAND J'ÉTAIS EN MAISON DE CORRECTION, MAIS CA N'A PAS TROP MARCHE. LE PSY, C'ÉTAIT UNE FEMME, TU VOIS, ET ELLE ÉTAIT VRAIMENT BANDANTE, ET MOI J'ÉTAIS ENFERMÉ DANS CETTE TURNE AVEC QUE DES MECS, DE LA RACaille. TU VOIS, DES MECS QUI PENSENT PAS.



ALORS JE LUI RACONAIS QUE MOI, CE QUE J'AIMERAIS, CE SERAIT CONNAÎTRE UNE VRAIE FEMME, PARCE QUE LÀ OÙ J'ÉTAIS, C'ÉTAIENT QUE DES MECS QUI SE FAISAIENT CASSER LA GUEULE, ET QUE J'AVAIS PAS DE DOUCEUR DANS MA VIE, ALORS BON, ELLE A TOUT GOSÉ, ET FINALEMENT JE ME LA SUIS TAPÉE.



POUR DE BON ?

Ouais.



ET APRÈS ?

J'AI EU DES PROBLÈMES. UN MEC DANS L'ÉQUITÉ MÉDICALE QUI VOULAIT SE LA FAIRE, UN TRUC COMME ÇA...



MON PAUVRE JEAN-PAUL-DEUX, QUIT EST-CE QUI TA FAIT ÇA ?

CASSER SON COUP À UN GAMIN, FAUT PAS SE RESPECTER. N'EMPÊCHE, TU DEVAIS ÊTRE FORTUNE AVEC LES GREUQUES, SI JE TE DISAIS À QUEL ÂGE JE ME SUIS TAPÉ MA PREMIÈRE FEMME, TU SERAIS ÉTONNÉ.



BEN, C'EST PAS MARY-VOU, QUAND ON AVAIT SEIZE ANS ?



NON, ET JE TE LE DIRAI PAS, PARCE QUE T'ARRÊTERAIS PLUS DE M'EMMERDER AVEC ÇA.



JE TE PROMETS, LOUIS, JE TE LE DIRAI À PERSONNE, ET JE NE TE CHAMBRERAI PAS NON PLUS.

SÛR ?

SÛR.

JE DEVAIS
ÊTRE RETARDÉ,
PROBABLE.

BAH, IL Y A PAS DE
RÈGLE. QUAND TU LE
VEUX, ÇA ARRIVE,
C'EST TOUT, SI TU VE
VEUX À VINGT ET UN,
EN BIEN TU L'AS À
VINGT ET UN, IL Y A
PAS DE QUOI EN
FAIRE UN PLAT. TU
T'ES RAÎTRAPÉ
DEPUIS, NON ?

SHARON SYKES ?
SANS DÉCONNER ?

BON. C'ÉTAIT
AVEC LA ROUQUINE,
LA DERNIÈRE FILLE DU
VIEUX SYKES, À LAFAYETTE.
J'AVAIS VINGT ET UN
ANS.

TU VOIS,
TU TE FOUS DE
MA GUEULE, J'EN
ÉTAIS SÛR.

MAIS NON, LOUIS,
JE ME FOUS PAS DE
TA GUEULE ! MAIS SHARON
SYKES, PUTAIN, AVOUÉ QUE
C'EST MARRANT, QUAND MÊME.
ET À VINGT ET UN ANS,
EN PLUS !

T'ES
CHTANT, JIMMY.
T'ES VRAIMENT
CHTANT.

EN TOUT
CAS, JE TE
PRÉVIENS, LOUIS,
TU MONTES PAS DANS
MA CAISSE AVEC TES
POMMES PLEINES
DE MERDE.

EH !
LOUIS !
MAIS TU VAS
OÙ, LÀ, BON
DIEU ?





À MON AVIS,
ELLE NE VIENDRA
PAS, C'EST PAS
LE PEINE DE TE
BILER.



NE L'ÉCOUTE
PAS, PHILIP. ELLE A
SÛREMENT UNE BONNE
RAISON D'ÊTRE
EN RETARD.



OH, OUI, ELLE
A UNE BONNE RAISON:
ELLE NE VEUT PAS
ME VOIR. C'EST UNE
BONNE RAISON,
ÇA, NON?



TU NE
MANGES
PAS?



J'AI PAS
FAÏM.

MOI, J'AI UNE FAÏM
DE LOUP! NE T'INQUIÈTE PAS
POUR MUI, ANNIE. IL S'EST GÂVÉ DE
DONUTS TOUTE L'APRÈS-MIDI... LA
FILLE QUI LUI FERA PERDRE L'APPÉTIT
N'EST PAS ENCORE NÉE!



TU ES UNE
BRÛTE, PARFOIS,
JE ME DEMANDE CE
QUE JE FABRIQUE
AVEC TOI.



PERRY A
RAISON, ANNIE,
ELLE NE VIENDRA
PAS.



ALORS IL NE
FAUT PLUS Y PENSER
ET PASSER À LA
SUIVANTE, C'EST
ÇA?



Ouais, laisse
mes frites
tranquilles,
tu veux?





SI VOUS
VOULEZ BIEN
VOUS POUSSER
UN PEU...



IL FALLAIT QUE ÇA
TOMBE SUR NOUS, UN
SÉNATEUR QUI SE FAIT
RETRONDIR EN PLEINE ACTION
AVEC UNE MINEURE,
C'EST PAS VRAI!



UNE BALLE DANS
L'OEIL, UNE DANS LE
COEUR, DES SILENCIEUX,
DU BEAU BOULOT, DES
PROFESSIONNELS.



OULAIS, SI
ON RETROUVE DES
EMPREINTES DIGITALES
DANS UNE RAYON DE
DEUX CENTES MÈTRES,
MOI, JE ME TAPES
LA CADAVRE DE LA
FILLE À LA
MORGUE.



BEN MÊME MORTÉ,
ELLE A L'AIR MIEUX QUE
LE PLUPART DES FILLES
AVEC QUI TU COUCHES,
NON ?



FAITES CAFFE
AUX TRACES, LÀ, SUR
LA MOQUETTE, ON DIRAIT
DE LA MERDE, JE VAIS
FAIRE QUELQUES
PRÉLÈVEMENTS, AU
CAS OÙ...



ÇA SE PRÉSENTE
MAL, PATRON. ON A SUR
LES BRAS LE CADAVRE DU
SÉNATEUR DOUGLAS STERLING
ET CELUI D'UNE FILLE
SUREMENT MINEURE, UN
CONTRAT, APPAREMMENT.



ÉCOUTEZ-MOI, LES GARS,
JE VIENS DE PARLER AU LIEUTENANT,
ILS NE SAVENT PAS SUR QUEL PIED
DANSEUR LA-DAS, ALORS ON GARDE TOUT
SECRÉT, POUR LE MOMENT, LE SÉNATEUR
A EU UN MALAISE, ET IL N'Y A QU'UN
MORT, ICI, UN SEUL, C'EST
CLAIR ?

TRÈS
CLAIR.







C'EST DANS CET IMMEUBLE QUE LE SÉNATEUR DOUGLAS P. STERLING A ÉTÉ TERRASSÉ CE SOIR, VERS 7H, PAR UNE CRISE CARDIAQUE. ALORS QU'IL SE TROUVAIT CHEZ DES AMIS, DANS CE QUARTIER DE BROOKLYN OÙ IL ÉTAIT NÉ, IL Y A 50 ANS. LA CARRIÈRE DU SÉNATEUR STERLING A ÉTÉ MARQUÉE PAR...

APRÈS SON ÉLECTION, LE SÉNATEUR DOUGLAS STERLING A DÛ FAIRE FACE À UN SCANDALE DE FRAUDE ET DE TRAFIC D'INFLUENCE DANS LEQUEL TREMPAIENT DES HOMMES AÏDÉS À DES FAMILLES MAFIEUSES DE LA CÔTE EST ET DE LOUISIANE, ET À CAUSE DUQUEL LE REPRÉSENTANT JESS JOHANSEN...

...A ÉTÉ OBLIGÉ DE DÉMISSIONNER. VOILÀ MAINTENANT 3 ANS, LE PARTI, EN DÉPÎT DE SES POSITIONS MORALES TRÈS STRICTES, A GARDÉ SA CONFIANCE À STERLING, QUI A TOUJOURS DIT S'ÊTRE FAIT MANIPULER. LE MALAISE CARDIAQUE QUI A EMPORTE LE SÉNATEUR DOUGLAS P. STERLING CE SOIR DEVRAIT CLORE UN DÉBAT QUI A EMPISONNÉ LA VIE POLITIQUE PENDANT...

ET POURQUOI LE FBI ÉTAIT-IL LÀ ?

QU'EST-CE QUE TU RACONTES, LE FBI ? IL Y AVAIT DES FLICS EN CIVIL, J'AI CROISÉ PERRY.

IL Y A UN TYPE, LÀ JE L'AI DÉJÀ VU. HOPKINS OÙ QUELQUE CHOSE COMME ÇA. JE L'AI RENCONTRÉ QUAND JE FAISAIS UN DOSSIER SUR LES MÉTHODES DU FBI. TU PEUX REPOURNER EN ARRIÈRE ?

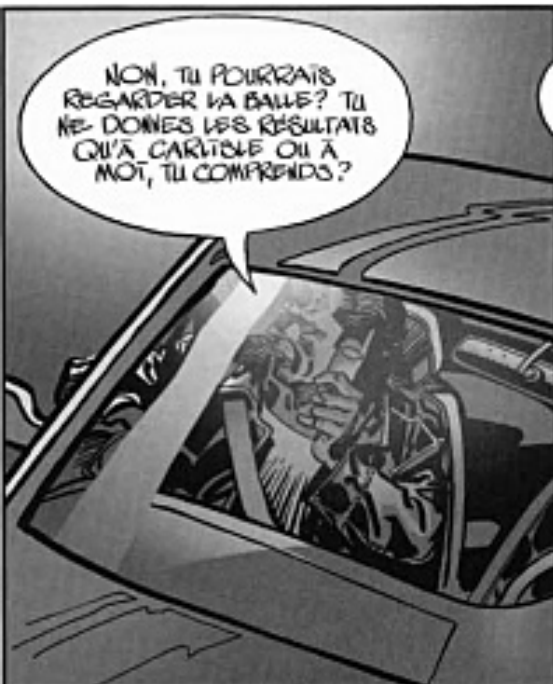
REGARDE, C'EST LUI LÀ...

QUE VIENDRAIT FAIRE LE FBI DANS UNE CRISE CARDIAQUE ?

ON SAIT CHEZ QUI IL ÉTAIT, STERLING ?

NON, MAIS JE PEUX LE SAVOIR, ON VERRA ÇA PLUS TARD, C'EST-CE QUE T'EN DIS ?





NEW ORLEANS, UNE
SEMAINE PLUS TARD.



BON DIEU, SLIDE,
TU AURAS VU CES
NICKONS! UNE MERVEILLE DE
LA CRÉATION! ET ILS AVAIENT MÊME
PAS L'AIR REFAITS! JE ME DEMANDE
S'IL FAUT PAS ÊTRE UN PEU PEDE
POUR PLOMBER UNE NANA
AUSSI BIEN ROULÉE.



ON DIT
PAS PEDE, ON
DIT GAY!



ET ON DIT PAS
TUEURS, ON DIT CRÉTINS!
JE SAIS PAS SI VOUS
AVEZ REMARQUÉ,
MAIS C'EST LE
DORDEL.





QU'EST-CE
QUE TU VEUX DIRE,
SLIDE ?

VOUS LISEZ PAS
LES JOURNAUX ? SI
C'EST PAS MALHEUREUX
DE VOIR ÇA ! ON COME DEUX
PRIMEAUX DANS LA PEAU D'UN
VIEUX FORCÉ EN TRAIN DE MONTER
UNE PUTE MINEURE, ON DESCEND
LA PUTE MINEURE EN MÊME TEMPS
POUR FAIRE BONNE MESURE, ET
AU BOUT DU COMPTE, RIEN, PAS
LE MOINDRE SCANDALE ! CE FILS
DE CHIEN EST MORT D'UNE CRISE
CARDIAQUE EN PRENANT LE
THÉ CHEZ DES AMIS ! IL Y A
DES JOURS OÙ JE ME DEMANDE
OÙ CE PAYS VA ! ET LA FIÈVE,
POURQUOI ILS EN PARLENT
PAS DE LA FIÈVE ? C'ÉTAIT
QUI CETTE FIÈVE ? QU'EST-CE
QUE C'EST QUE CE
BORDEL ?



JE TE JURE, SLIDE,
QUAND ON EST PARTIS, Y'AVAIT
DU SANG PARTOUT ET ILS ÉTAIENT
TOUS LES DEUX AUSSI MORTS
QUE LES MORCEAUX DE
BOIS QUI DESCENDENT
LE FLEINE, LÀ-BAS...

JUSTE UNE
PETITE PUTE,
SLIDE, ON A
VÉRIFIÉ !



J'AI ME PAS
ÇA DU TOUT. JE
VAIS VOUS ÉCRIRE
UN NOM ET UNE
ADRESSE, ET QUAND
JE VOUS LE DIRAI,
VOUS ME RAMÈNEREZ
LEUR PROPRIÉTAIRE
OKAY ?



OKAY.



ON DIRAIT QU'ON
VA ALLER FAIRE UN
TOUR DU CÔTÉ DE
LAFAYETTE, LOUIS.



QUOI DE NEUF ?

JE RENTRE DE BROOKLYN.
ÉCOUTE ÇA : DES AGENTS ONT CHOPIÉ
UN CLODO AVEC DES POMPES
À 2000 DOLLARS, PROVENANT
D'UN MAGASIN DE PARK
AVENUE.

"CHEZ JÉRÔME, C'ÉTAIT ÉCRIT DESSUS.
DEDANS, PLUS EXACTEMENT, IL A CLAMÉ
QU'ELLES ÉTAIENT À LUI, ET IL VOULAIT PAS
EN DEMORRE. QUAND ON LUI A DIT QUE
C'ÉTAIENT DES POMPES À 2000 DOLLARS,
IL A DIT 'MINCE, IL Y A DES MECS QUI
CHARENT 2000 DOLLARS POUR
UNE PAIRE DE POMPES ?"

COMMENT TU
SAIS QUE ÇA
VIENT DE PARK ?

JE PENSE COMME
LUI, ET ALORS ?

IL A ADMIS LES
AVOIR TROUVÉES,
MAIS PAS VOILÉES.

C'EST
PEUT-ÊTRE
VRAI.

ÉCOUTE LA SUITE.
LES POMPES, IL A DIT
LES AVOIR TROUVÉES LE
SOIR OÙ STERLING S'EST
FAIT BUTER, DANS UNE
POUBEUSE, QUI SE TROUVE
ÊTRE À UN BLOCK DE
L'APPARTEMENT DE LA
PETITE YVONNE, LA
PURE DE STERLING.

C'EST COMME LE CHIEN
DU VIEUX POLAK, TOUT CE QUI
EST ANORMAL DANS LE VOISINAGE
MÉRITE QU'ON S'Y INTÉRESSE,
C'EST ÇA ?

ON SAIT JAMAIS, MAIS
COMPTER QUE LES TIEURS ONT
ABATU LE CHIEN DE LA FILLE, ÇA
FAIT DEUX CHIENS TUÉS PAR
BALES, EN MÊME TEMPS.
CURIEUSE COINCIDENCE.

MAIS TU TE RENDS
COMPTE QUE ÇA N'A
PEUT-ÊTRE AUCUN RAPPORT.
CECI DIT, DES POMPES À
2000 DOLLARS ÇA NE COURT
PAS LES RUES, À
GREENPOINT, NON ?

C'EST CE
QUE JE ME
SUIS DIT, ET TU
SAIS LE PLUS
BEAU ?

TON CLODO A VU
LE MEC QUI A BALANCÉ
LES POMPES ?

EXACT.

ET TU DISAIS
QUE C'ÉTAIT QUOI,
LE PROBLÈME ?

BEN, C'EST
UN DÉBUT. TU AS
RÉCUPÉRÉ LES
POMPES ?

LE CLODO NE PEUT
PAS IDENTIFIER LE MEC,
SAUF SI TU VEUX BOULER
TOUS LES HOMMES BLANCS
D'ENVIRON UN MÈTRE QUATRE-
VINGT HABITUÉS NORMALEMENT.



EWES SONT
AU LABO. J'AI DEMANDÉ
À KOENIGSBERG DE
S'EN OCCUPER. J'AI PRIS
UN POVARDOID, JETTE
UN ŒIL.



2000 DOLLARS
POUR DES POMPES
DE MAQUEREAU,
MERDE ALORS!

ET POUR LES BALANCER
PRESQUE NEUFS, EN PLUS,
JE TE DIS PAS COMMENT IL A
RAVÉ. LE CLODO QUAND JE LUI
AI DIT QUE JE LES GARDAIS.
IL M'A MÊME ACCUSÉ DE
VOULOIR ME LES GARDER
POUR MOI!



IL EST REPARTI
PIEDS NUS,
ALORS?

NON, JE LUI
AI PAYÉ UNE
PAIRE DE
BASKETS.

TU VOIS,
TOI, T'ES UN MEC
BIEN, T'ES UN MEC
QUI A DU
CŒUR.



FOUS-TOI
DE MA
GUEULE.



JE ME FOUS PAS
DE TA GUEULE, JE DIS
QUE T'ES LE SEUL DANS
CETTE TURNE QUI FERAIT UN
TRUC PAREIL, ET PEUT-ÊTRE LE
SEUL DANS CETTE PUTAIN DE
VILLE. MÊME MOI, JE
L'AURAIS PAS
FAIT!



J'AI PAS PRIS
LES PLUS CHERES,
LE TRUC, C'EST QUE
ÇA M'A DONNÉ
UNE IDÉE.

QUAIS
QUOI?



TU TE SOUVIENS, DANS L'APPARTEMENT DE LA PUITE, ET DANS LE COULOIR ET DANS LES ESCALIERS, IL Y AVAIT DES TRACES DE MERDE PARTOUT ?



Ouais, ET ALORS ?



S'IL Y AVAIT UN LIEN ENTRE ÇA, LES CLEBARDS ABATIS ET CES POMPES ?



ÇA FAIT BEAUCOUP DE \$ ET UN POURQUOI, POURQUOI JETER DES POMPES À 2000 DOLLARS ?



ON N'A RIEN D'AUTRE À SE METTRE SOUS LA DENT, EN DEHORS DU PETIT VIEUX ET SON CLEBARD.



JE SUPPOSE QUE ÇA NON PLUS T'EN AS PAS PARLÉ AU LIEUTENANT ?



TU SAIS QUE PARFOIS JE ME DIS QUE JE FINIRAI PAR FAIRE DE TOI UN BON Flic ?



ON N'EST PAS DANS LA MERDE.



**PERRY!
CARLISLE!
DANS MON BUREAU!**



ASSEYEZ-VOUS ET DITES-MOI CE QUE VOUS PENSEZ DE L'AFFAIRE STERLING.





QUELLE FILLE ?
JE NE SAIS PAS DE
QUOI VOUS PARLEZ, J'AI
UN ENTRETIEN AVEC LE MAIRE,
JE NE VOUDRAIS PAS ÊTRE
EN RETARD. CARLISUE,
RESTEZ UNE MINUTE.



CE PERRY, C'EST
ASSISTANTE SOCIALE QU'IL
AURAIT DÛ FAIRE ! CARLISUE,
VOUS AVEZ ME RENDRE UN
SERVICE. GARDEZ UN ŒIL SUR LUI
ET TENEZ-MOI AU COURANT S'IL
PARLE DE CETTE AFFAIRE. À
QUI QUE CE SOIT, COMPRIS ?



OUI.



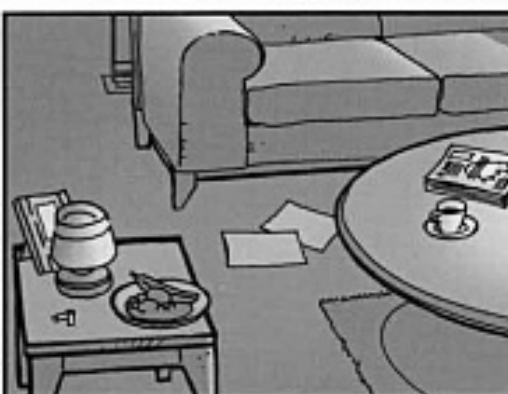
NE LE
PRENEZ PAS
À LA LÉGÈRE,
C'EST UN
ORDRE.



J'AVAIS
COMPRIS...



CALMEZ-LE,
CARLISUE,
C'EST TOUT CE
QUE JE VOUS
DEMANDE, C'EST
UN BON FILIC, MAIS
IL DOIT COMPRENDRE
CETTE ENQUÊTE
N'EXISTE PAS POUR
NOUS, ET ON A
TROP TROP DE
BOITEILLE POUR EN
FAIRE UNE AFFAIRE
PERSONNELLE.



IL Y A
QUELQUE CHOSE
QUI CLOCHE, DANS LA
MORT DE STERLING, ET
J'AIMERAIS VRAIMENT
METTRE LE DOIGT
DESSUS...

JE CROIS
QUE TU AS RAISON,
TU VEUX QU'ON
BOSSE ENSEMBLE
LA-DESSUS ?



TU DIRAIS PAS
ÇA JUSTE POUR
ME SAUTER, DES
FOTS, FRANK ?



NON, QUOTQUE
L'IDÉE M'A TRAVERSÉ
L'ESPRIT.



LE CONTRAIRE
M'AURAIT
ÉTONNÉE.







ET C'EST
PAS FINI.



QU'EST-CE
QU'IL Y A D'AUTRE,
BORDEL?



QU'EST-CE
QU'IL Y A
D'AUTRE,
BORDEL?



J'AVAIS ENTENDU, MERCI. LA
MERDE QU'IL Y AVAIT CHEZ LA PUTÉ
ÉTAIT UNE CRÉATION ORIGINALE DE
CE BON VIEUX JEAN-PAUL-DEUX, LE
CHIEN DE LITBARSKI. MODRÉS
DÉPOSE, OUVRES POSTHUME.



TU PARLES
BIEN, K,
QUAND TU
VEUX.



ET JE
VOUS AI GARDÉ LE
PLUS BEAU POUR LA FIN :
LES BAKES QUI ONT TUÉS
LES DEUX CHIENS SORTENT
DE LA MÊME ARME.



NOM DE DIEU !
PERRY VA PAS EN
CROIRE SES OREILLES,
PAS UN MOT À QUIT
QUE CE SOIT,
OKAY ?



OUAIS, OUAIS,
VOUS JOUÉZ LES
AGENTS SECRÈTS,
J'AI PRISÉ.



ÇA N'A
AUCUN SENS.
UN PRO QUI DIT
UN SÉNATEUR ET UN
CHÉBARD DANS
LA RUE ?



ALONS
PARLER À
LITBARSKI.



REMARQUE,
JE PEUX COMPRENDRE
QU'ON DESCENDE UN
CHÉBARD SI ON MARCHE
DANS SA MERDE AVEC
DES POMPES À DEUX
MILLE DOLLARS.

THE IRISH

UN AUTRE !

TU VEUX PLUS D'ARGENT, MITCH ? C'EST MORS DE QUESTION, UN DEAL EST UN DEAL.

OKAY, LA FILLE SUR LAQUELLE TU M'AS DEMANDÉ DE ME RENSEIGNER, YVONNE SANDERSON, EHE A 17 ANS, SA MÈRE, EHE FAIT LA PUTE DANS L'EAST VILLAGE, COMME SA FILLE, SAUF QUE LA PETITE YVONNE, C'EST UNE PUTE DE LUXE, A HAUTS TARIFS.

T'ES DUR, FRANK, C'EST PAS FACILE TOUS LES JOURS, POUR MOI, TU SAIS.

DIS-MOI CE QUE TU AS, JE TE DIRAI CE QUE ÇA VAUT.

HEIN ?

TU SAIS PAS CE QUE C'EST ? DES FILLES MIGNONES, ÉDUQUÉES ET TOUT, LE GENRE QU'ON PAIE AUX CADRES EN VOYAGES D'AFFAIRES. PLUS EHE SONT JEUNES, PLUS EHE SONT CHÈRES, COMME LA PETITE YVONNE.

T'AIMES BIEN DIRE SON NOM, HEIN, MITCH ?

OUAIS, C'EST JOLI, YVONNE. ET PUIS PAR RAPPORT À SA MÈRE QUI TRAVAILLE DANS LE LOWER EAST SIDE, À SE FARCIR DES NÈGRES ET DES JUNKIES, EHE SE DEBROUILLÉ BIEN, LA PETITE YVONNE, NON ?

ET TU SAURAIS PAS OÙ JE PEUX MÊME METTRE LA MAIN DESSUS, À YVONNE PAR HASARD ?

JE PEUX ESSAYER DE ME RENSEIGNER. EHE DOIT BIEN AVOIR UN MAC, OU UN RABATTEUR, OU ALORS JE TE TROUVERAI LA MÈRE. TU MAISONNES LES BONUS, ALORS, OU QUOI ?

OUAIS, OUAIS !



J'Y AI REPENSÉ.
APRÈS, J'AI VU DEUX HOMMES,
ASSIS DANS LEUR VOITURE,
GENRE BUICK OU CHRYSLER,
PLUTÔT ANCIENNE.



VOUS
POURRIEZ-LES
DESCRIRE ?



BIANCOS,
BIEN HABILÉS, JE
NE PEUX PAS DIRE
GRAND CHOSE D'AUTRE.
JE NE LES AI PAS
BIEN REGARDÉS.



BON.

AU REVOIR, MONSIEUR.
COMME VOUS VOYEZ, LA
POLICE SE PRÉOCCUPE
DES CITOYENS,
N'EST-CE PAS ?



'LA POLICE SE PRÉOCCUPE
DES CITOYENS'. T'ES PAS MAL,
QUAND TU FAIS TON CINÉMA,
TU SAIS ?

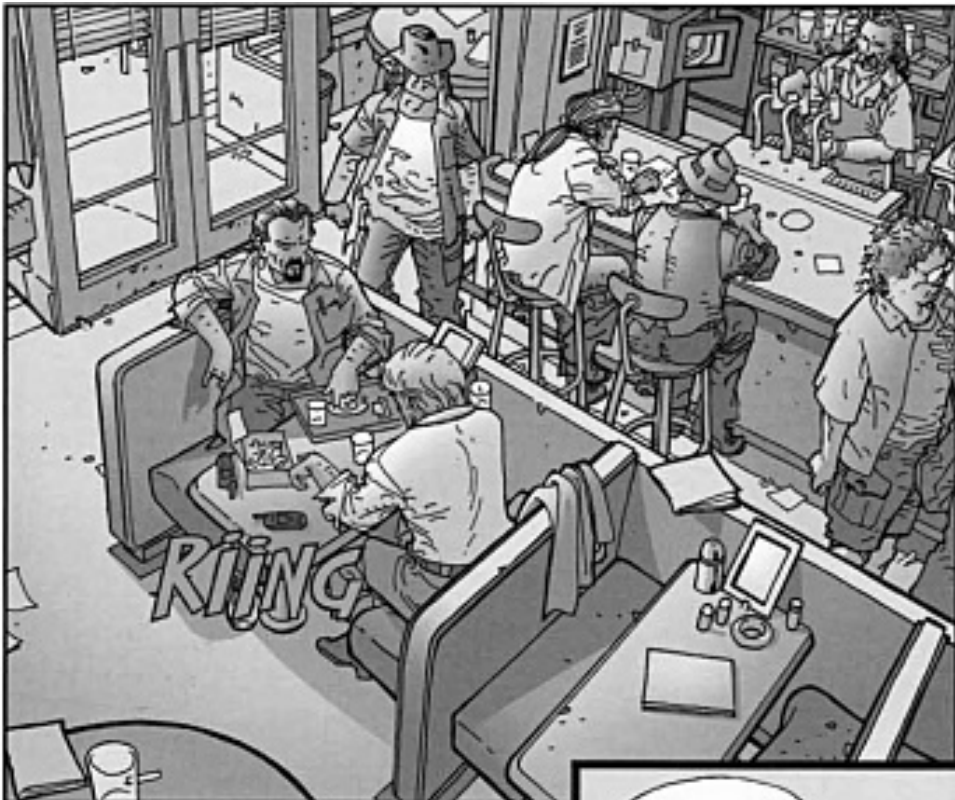


J'ALLAIS PAS LUI DIRE QUE SI LES
BAILES QU'ON A SORTIES DE SON CLEBARD
N'ÉTAIENT PAS LES MÊMES QUE CEUX QUI
ONT TUÉ LE CHIEN DE LA PETITE YVONNE, ON
N'EN AURAIT RIEN À FOUTRE,
NON ?









MANHATTAN, UPPER
WEST SIDE.

TU ES
PASSÉ CHERCHER
LES BILLETS POUR
NOUVEAU
ORLÉANS?

ILS SONT
AU BUREAU.

J'AI HÂTE
QUE NOUS
PARTIONS. TU ES
SÛR QUE TON
BOULOT NE VA PAS
NOUS OBLIGER
À RESTER,
CETTE FOIS?

C'EST NOTRE
ANNIVERSAIRE DE
MARIAGE ANNIE. RIEN
NE NOUS EMPECHERA
DE PARTIR, JE TE
LE PROMETS.

VOUS
ÊTES
PONCTUEL.

ATTENDS-MOI
UNE SECONDE,
MA CHÉRIE.

SALUT
PERRY.
COMMENT CA
VA DEPUIS
L'AUTRE
SOIR?

BIEN,
VOUS L'AVEZ
TROUVÉ COMMENT,
LE NOM DE
LA FILLE?

J'AI MES SOURCES.
QU'EST-CE QUE LE
SÉNATEUR FOUTAIT
CHEZ ELLE?



"AU MOMENT OÙ LE SÉNATEUR DOUGLAS P. STERLING A TROUVÉ LA MORT, CELUI-CI SE TROUVAIT, SELON LE COMMUNIQUÉ OFFICIEL, CHEZ DES 'AMIS'. CETTE FORMULE LACONIQUE APPELAIT DES PRÉCISIONS. LES RÉSULTATS DE NOS RECHERCHES SONT SUPRÉMATIS, CES 'AMIS' SONT AUJOURD'HUI TOTALEMENT INTRONABLES. LES VOISINS INTERROGÉS ONT DÉCLARÉ QU'ILS N'AVAIENT VU PERSONNE DEPUIS LE SOIR DU DRAME. IL S'AGIRAIT D'UNE MÈRE ET DE SA FILLE. LES SANDERSON, SUR VESQUEQUES NOUS TÂCHERONS D'EN APPRENDRE D'AVANTAGE ?



















IL SE
RÉVEILLE.



TU
M'ENTENDS,
FILS DE PUTE!



TON PETIT FROT,
LA-BAS, AVANT
DE MOURIR, NOUS
A DIT DES CHOSES
INTERESSANTES. ON
AIMERAIT SAVOIR
SI C'EST VRAI.



MITCH NE
SAVAIT RIEN,
IL N'A RIEN PU
VOUS DIRE.



JOUE PAS
AU MAÏN
AVEC NOUS,
FRANK. TU AS
PISÉ LA SITUATION ?
TU SAIS QUI C'EST,
SUR LE VIT ? GINA
SANDERSON. EWE
TE DIRA PLUS JAMAIS
RIEN, NI À TOI, NI À
PERSONNE D'AUTRE !
ALORS LA QUESTION
C'EST : À QUI
T'AS PARLÉ DE
TOUT ÇA ?



PERSONNE.



JE NE
CROIS PAS,
ET TOI ?

MOI NON
PLUS.



ARRÊTE.



POURQUOI?



IL NE DIRA RIEN,
ET ON NE PEUT PAS
S'ÉTERNISER ICI,
DÉTACHE-LE.





À SUIVRE...

« Il fallait que ça tombe sur nous.
Un sénateur qui se fait refroidir en pleine action avec une mineure.
Une balle dans l'œil, une dans le cœur, des silencieux.
Du bon boulot. Des professionnels. »



PERRY

Flic expérimenté, intègre
et courageux. Espèce en
voie de disparition.



CARLISLE

Coéquipier de Perry.
Honnête jusqu'à un certain
point.



LOUIS

Truand de la Nouvelle
Orléans. A des principes,
une certaine classe
et des pompes à 2000\$.



JIMMY

Ami d'enfance
de Louis. Même âge
et même casier
mais plus teigneux.

40293 CF4844
ISBN 2-203-39210-X



9 782203 392106